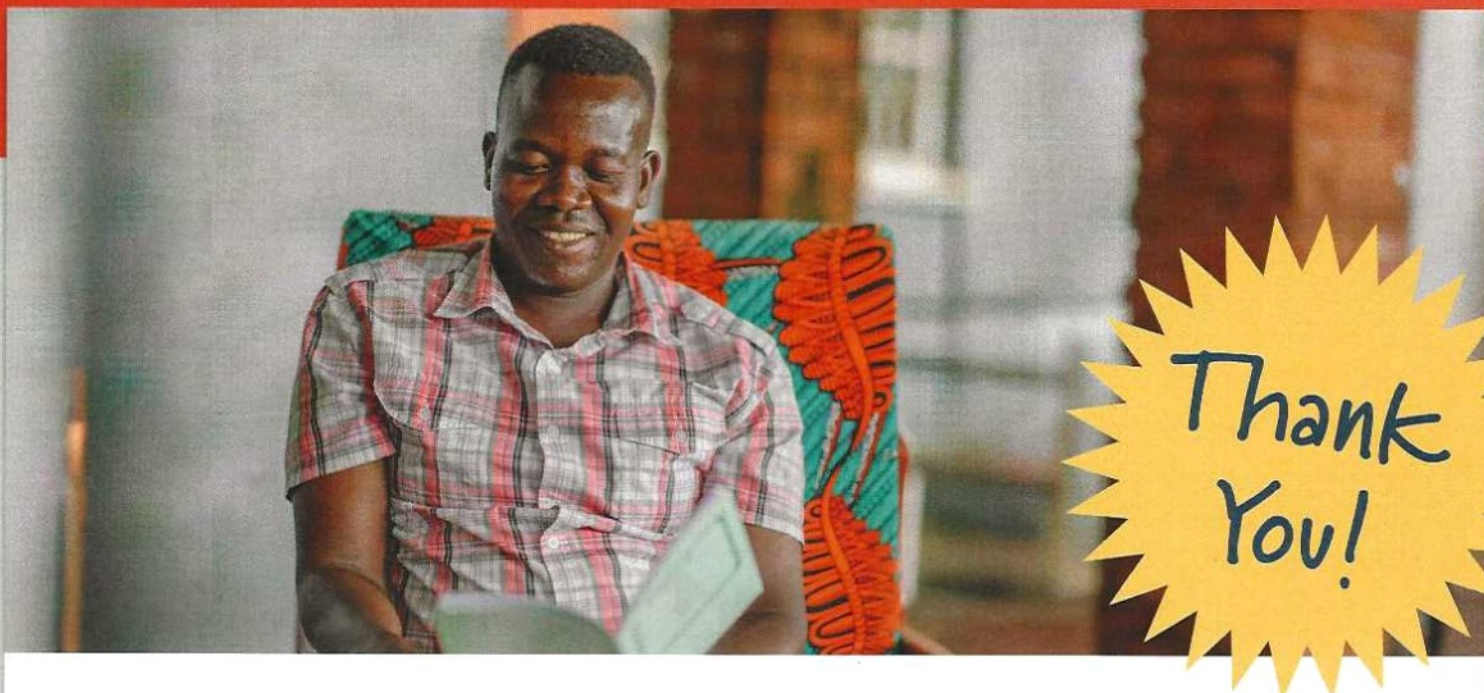


You shared God's Word with people in their own language!



Silas Thought God Didn't Know His Language

Thanks to you, Silas and the Vidilaka people are hearing God speak directly to their hearts.

Silas is a Vidilaka man from a war-torn country in the Nile Basin of Africa.

As a boy, Silas sat in church Sunday after Sunday — and didn't understand a word. Everything was in another language.

Silas thought that God didn't know his language. He even thought that God wouldn't understand him if he prayed in Vidilaka.

That's why Silas rarely read the Bible, and

sometimes didn't even bother to go to church.

Because you gave, Silas now has Scripture in his own language — and so do his neighbors!

Here's what happened. Years later, at university, Silas met Bible translators who asked him to teach them his language. They recognized his potential and eventually invited him to serve on the Vidilaka Bible translation team.

story continued on page 3 →

INSIDE



He Thought
Suffering Was
His Fate

PAGE 2



You Provided a
Bible They All Could
Understand!

PAGE 3



Children Are Growing
Up Without God's Word
— You Can Change That!

PAGE 4

Message from the President



Thank you. Truly.

Because of your support, people across the Nile Basin of Africa are hearing God's Word in their own language, many for the first time.

In this issue of *Giving Words*, you'll meet three of these people. There's Silas, who once believed God didn't even know his language. Today, he helps translate the Bible into Vidilaka so his neighbors can finally hear God speak to them.

You'll meet Alice, a refugee who loves her Kondulese Scriptures so much she keeps giving her copies away — 15 so far.

And there's Simon, who carried decades of pain from war and captivity. A Scripture-based healing course set him free — and now he helps other refugees find that same freedom.

None of this happens without you. **Whether you support a project or a missionary, you are changing lives — for today, and for eternity.**

I thank you with all my heart.

That All May Know Jesus,

GREG

Greg Pruett
President

He Thought Suffering Was His Fate

Your support helped Simon turn decades of trauma into a ministry of hope.

Simon was 12 years old the first time the rebels took him.

Civil wars in the Nile Basin of Africa forced his family to live in the bush. They lived ready to run at any moment. His mother died, and he was kidnapped by rebels when he was only 12. Years later, he was kidnapped again and forced to steal and carry supplies for the rebels.

Simon was singled out to receive cruel treatment as an example to the other captives.

He repeatedly cried out to God, asking, "What did I do to deserve this?"

All the trauma Simon experienced left him angry, bitter, and often in physical

pain. Nightmares kept his trauma fresh.

"What did I do to deserve this?"

Though he didn't know the word "trauma," he lived with its effects every day. He thought his suffering was simply his fate.

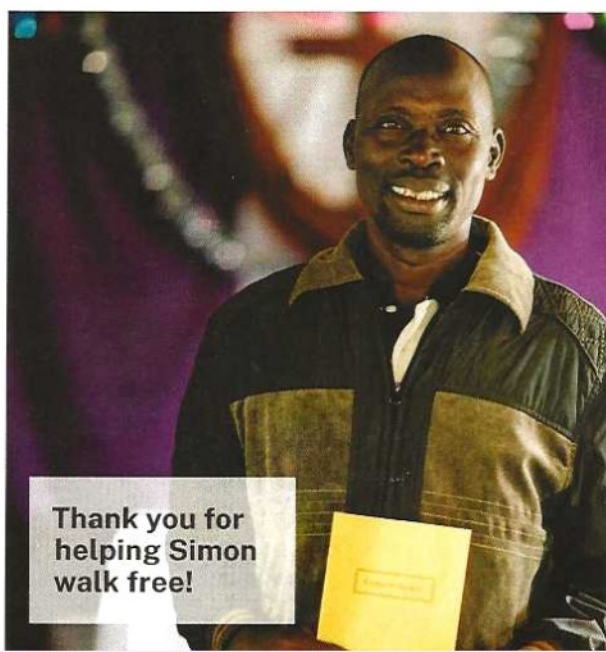
Then Simon attended a Scripture-based trauma healing course.

For the first time, Simon had a name for what he carried: trauma. And he learned that God's Word offered a way through it.

His life began to change as he started to release decades of fear, hatred, and grief and began to forgive the people who had caused his trauma.

Today, Simon helps other refugees find the same healing — and trains others to do the same.

Simon walks in freedom. And because you gave, he's helping others walk in freedom, too. Thank you!



Thank you for helping Simon walk free!

You Provided a Bible They All Could Understand!

How your generosity broke through the language barrier for Alice and her refugee community

Every Sunday, Alice sat in a church full of refugees — each one speaking a different language, each one struggling to understand the Bible.

Alice and her community in the Nile Basin had a major language barrier.

Most of the people had difficulty understanding the Bible used in their church. They needed the Bible in Kondulese, the common language that connects people in the refugee camps.

Your generosity put Scripture into Alice's hands — Scripture she can understand!

Through the kindness of donors like you, a team of people began translating the Bible into Kondulese. For the first time, Alice could read Scripture and understand every word. God's Word came alive — and so did



her ministry.

Alice is now a strong leader who counsels others and leads women's groups. Having Scripture that she and others can understand is essential to her ministry. She is so passionate about the Kondulese Scriptures that she keeps giving away her own copies — 15 so far — to others!

“Thank you for supporting the Christians here and helping to lift us up.”

Now whole families are gathering to read together. Believers across generations are hungry for more of God's Word.

Because of you, Alice and her community are engaging with God's Word together, and they're hungry for more. Thank you!

Silas Thought God Didn't Know His Language ... continued from page 1



Silas began working to translate God's Word. The work was challenging. He prayed, “God, you're going to have to give me wisdom.” And God answered, enabling Silas to learn to do the hard work.

Working with the Bible every day has changed how Silas thinks, lives, and treats others. But that's not all. Silas is helping his people not feel like foreigners in their own churches. People who once avoided church are now attending — worshiping, praying, and hearing God's Word in their own language!

Because of you, Vidilaka people are walking into church and hearing about God in their own language for the first time. Thank you!

Children Are Growing Up Without God's Word — You Can Change That!

\$35 translates a verse like John 3:16 into a child's own language so she can hear it for the first time!

There are children growing up today without God's Word in their own language. Why? Because it doesn't exist ... YET. You can help change that reality.

Your gift of \$35 today will help translate one verse — which could be life-changing for a child!

Will you give \$35 to translate a verse?

Think about how knowing that "God so loved the world that He gave His only begotten Son" has impacted you. When you give today, you can help translate a verse like John 3:16 for a child who doesn't yet know how much God loves her.

Imagine a child's eyes lighting up when she hears those words for the first time! When you send in your gift of \$35, you will help translate one verse for Bibleless children and their whole communities. And you'll support all the good work of Pioneer Bible Translators.

Remember, \$35 translates one verse of Scripture. How many verses will you help translate?

☒ **YES! I want to help translate a verse of Scripture! Please use my gift to help Bibleless people receive God's Word!**

My gift will also support all the good work of Pioneer Bible Translators.

- | | |
|--|--|
| ☐ \$35 (1 verse) | ☐ \$105 (3 verses) |
| ☐ \$350 (10 verses) | ☐ \$700 (20 verses) |
| ☐ \$1,750 (50 verses) | ☐ Surprise Us \$ <input type="text"/> |

☐ **Optional:** I want to designate this donation to a specific missionary's fund.

MISSIONARY NAME:

Use the enclosed form or give online: PioneerBible.org/Giving



Your gift will help a child grow up with God's Word in her own language!

**\$35 = one
verse of
God's Word!**

Pioneer Bible Translators
PO Box 380820
Duncanville, Texas 75138